



BANCO CENTRAL EUROPEO

3 de octubre de 2001

NOTA DE PRENSA

ESTADO FINANCIERO CONSOLIDADO DEL EUROSISTEMA

al 28 de septiembre de 2001

I. Partidas no relacionadas con las operaciones de política monetaria

En la semana que finalizó el 28 de septiembre de 2001, la partida 1 del activo, **oro y derechos en oro**, experimentó una disminución de EUR 90 millones, excluidos los efectos de la revalorización trimestral, debido a la venta de 9 toneladas de ese metal realizada por un banco central nacional del Eurosistema. Esta operación resulta conforme al "Central Bank Gold Agreement" de 26 de septiembre de 1999. La posición neta del Eurosistema en moneda extranjera (diferencia entre, por un lado, la suma de las partidas 2 y 3 del activo y, por otro, la suma de las partidas 7, 8 y 9 del pasivo) se redujo en EUR 13.700 millones hasta situarse en EUR 258.700 millones, debido sobre todo a la revalorización trimestral de las partidas del balance. El descenso en términos de volumen fue de EUR 500 millones, como consecuencia de las operaciones de cartera y por cuenta de clientes realizadas por algunos de los bancos centrales nacionales del Eurosistema.

Las reservas mantenidas por el Eurosistema de **valores** negociables emitidos **en euros por residentes en la zona del euro** (partida 7 del activo) se incrementaron en EUR 400 millones hasta alcanzar el nivel de EUR 28.700 millones, debido principalmente a la revalorización trimestral. La cifra de **billetes en circulación** (partida 1 del pasivo) se situó en EUR 327.900 millones, tras experimentar una disminución de EUR 1.300 millones. Los

depósitos de Administraciones Públicas (partida 5.1 del pasivo) registraron un aumento de EUR 10.100 millones hasta alcanzar la cifra de EUR 50.500 millones.

II. Partidas relacionadas con las operaciones de política monetaria

El volumen de préstamo neto concedido por el Eurosistema a entidades de crédito (diferencia entre la partida 5 del activo y la suma de las partidas 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 y 4 del pasivo) aumentó en EUR 24.200 millones hasta situarse en EUR 209.600 millones. El miércoles 26 de septiembre de 2001 venció una **operación principal de financiación** de EUR 61.000 millones y se liquidó otra nueva por valor de EUR 81.000 millones. El jueves 27 de septiembre de 2001 venció una **operación de financiación a más largo plazo** de EUR 20.000 millones, y se liquidó otra nueva por valor de EUR 20.000 millones.

El importe correspondiente a la **facilidad marginal de crédito** (partida 5.5 del activo) ascendió a EUR 1.400 millones, frente a los EUR 500 millones registrados la semana anterior, mientras que el importe correspondiente a la **facilidad de depósito** (partida 2.2 del pasivo) fue prácticamente inapreciable, frente a los EUR 3.400 millones registrados la semana anterior.

III. Cuentas corrientes de entidades de crédito de la zona del euro

Como consecuencia de todas las transacciones realizadas, las **cuentas corrientes** mantenidas por las entidades de crédito con el Eurosistema (partida 2.1 del pasivo) aumentaron en EUR 16.200 millones hasta situarse en la cifra de EUR 131.700 millones.

IV. Revalorización trimestral del estado financiero del Eurosistema

De conformidad con la normativa contable armonizada que rige en el Eurosistema, el oro, la moneda extranjera y los valores e instrumentos financieros del Eurosistema se revalorizarán a los precios y tipos de mercado vigentes al final de cada trimestre. Los resultados netos de la revalorización de cada partida al 28 de septiembre de 2001 se muestran en la columna adicional titulada "**Variación frente a la semana anterior debido a revalorizaciones**".

El precio del oro y los principales tipos de cambio aplicados a esta revalorización fueron:

USD 0,9131 por euro

JPY 109,02 por euro

Oro: EUR 318,530 por onza de oro fino

Derechos Especiales de Giro: EUR 1,4087 por DEG

Banco Central Europeo

División de Prensa

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Se permite su reproducción, siempre que se cite la fuente.



BANCO CENTRAL EUROPEO

Estado financiero semanal consolidado del Eurosistema al 28 de septiembre de 2001

(millones de euros)

Activo	Saldo al 28 de septiembre de 2001	Variación frente a la semana anterior debido a			Pasivo	Saldo al 28 de septiembre de 2001	Variación frente a la semana anterior debido a		
		operaciones	revalorizaciones				operaciones	revalorizaciones	
1 Oro y derechos en oro	128.236	-90	97		1 Billetes en circulación	327.899	-1.330	0	
2 Activos en moneda extranjera frente a no residentes en la zona del euro					2 Depósitos en euros mantenidos por entidades de crédito de la zona del euro en relación con operaciones de política monetaria				
2.1 Activos frente al FMI	32.356	1.873	-1.271		2.1 Cuentas corrientes				
2.2 Depósitos, valores, préstamos y otros activos exteriores	229.926	2.052	-13.103		(incluidas las reservas mínimas)	131.705	16.204	0	
	262.282	3.925	-14.374		2.2 Facilidad de depósito	39	-3.366	0	
3 Activos en moneda extranjera frente a residentes en la zona del euro	22.121	1.194	-1.174		2.3 Depósitos a plazo	0	0	0	
4 Activos en euros frente a no residentes en la zona del euro					2.4 Operaciones temporales de ajuste	0	0	0	
4.1 Depósitos, valores y préstamos	5.171	-121	28		2.5 Depósitos relacionados con el ajuste de los márgenes de garantía	1	-15	0	
4.2 Activos procedentes de la facilidad de crédito prevista en el MTC II	0	0	0			131.745	12.823	0	
	5.171	-121	28		3 Otros pasivos en euros con entidades de crédito de la zona del euro	4.802	-132	0	
5 Préstamos en euros concedidos a entidades de crédito de la zona del euro en relación con operaciones de política monetaria					4 Certificados de deuda emitidos	3.784	0	0	
5.1 Operaciones principales de financiación	151.999	19.999	0		5 Depósitos en euros de otros residentes en la zona del euro				
5.2 Operaciones de financiación a más largo plazo	60.002	1	0		5.1 Administraciones Públicas	50.519	10.131	0	
5.3 Operaciones temporales de ajuste	0	0	0		5.2 Otros pasivos	5.357	-113	0	
5.4 Operaciones temporales estructurales	0	0	0			55.876	10.018	0	
5.5 Facilidad marginal de crédito	1.373	854	0		6 Pasivos en euros con no residentes en la zona del euro	8.507	-532	-1	
5.6 Préstamos relacionados con el ajuste de los márgenes de garantía	36	14	0		7 Pasivos en moneda extranjera con residentes en la zona del euro	2.485	-1.166	-290	
	213.410	20.868	0		8 Pasivos en moneda extranjera con no residentes en la zona del euro				
6 Otros activos en euros frente a entidades de crédito de la zona del euro	446	59	0		8.1 Depósitos y otros pasivos	16.349	6.743	-1.683	
7 Valores emitidos en euros por residentes en la zona del euro	28.715	30	382		8.2 Pasivos derivados de la facilidad de crédito prevista en el MTC II	0	0	0	
8 Créditos en euros a las Administraciones Públicas	70.163	3	0			16.349	6.743	-1.683	
9 Otros activos	86.819	495	-63		9 Contrapartida de los derechos especiales de giro asignados por el FMI	6.889	0	-294	
					10 Otros pasivos	73.585	-61	3.523	
					11 Cuentas de revalorización	124.991	0	-16.349	
					12 Capital y reservas	60.452	0	-10	
Total activo	817.364	26.363	-15.104		Total pasivo	817.364	26.363	-15.104	

Los totales y subtotales pueden no corresponder a la suma exacta de las distintas partidas debido al redondeo de las cifras.